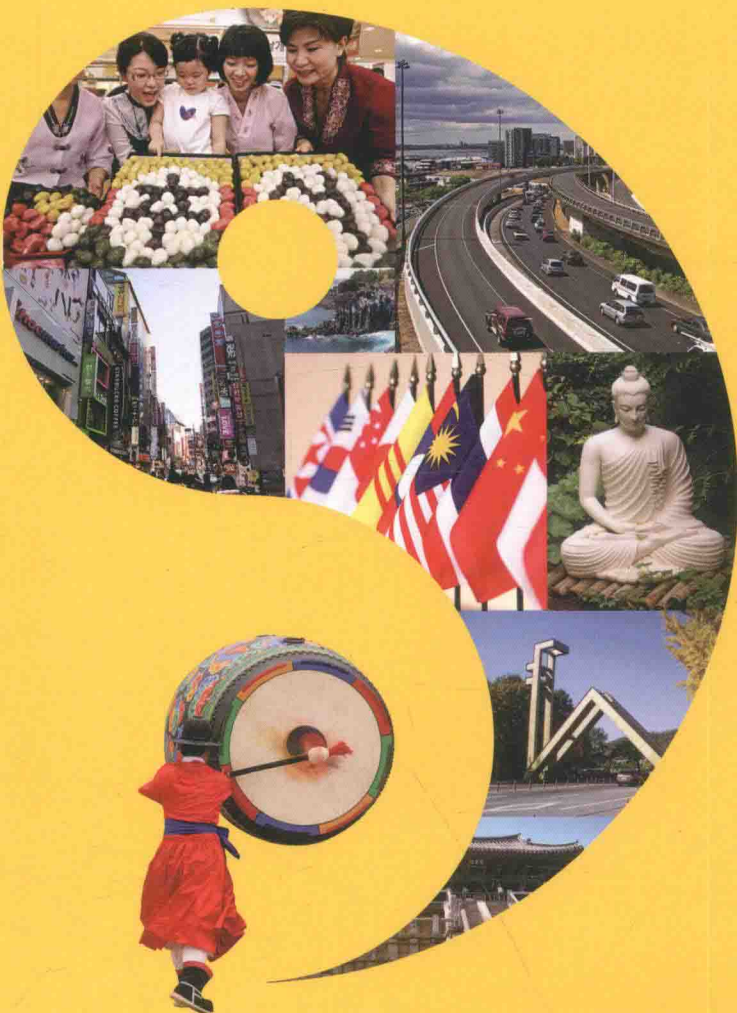


国家级特色韩国语专业建设点系列教材
新世纪韩国语系列教程

总主编 朴银淑

韩国社会与文化

主编 朱明爱 禹英兰
副主编 张宝云 金东国 宗晓明



한국 사회와 문화

外语教学与研究出版社

国家级特色韩国语专业建设点系列教材
新世纪韩国语系列教程

总主编 朴银淑

韩国社会与文化



主编 朱明爱 禹英兰
副主编 张宝云 金东国 宗晓明

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国社会与文化 / 朱明爱等主编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2016.12
新世纪韩国语系列教程 / 朴银淑总主编
ISBN 978-7-5135-6463-2

I. ①韩… II. ①朱… III. ①朝鲜语—阅读教学—教材②韩国—概况—教材
IV. ①H559.4: K

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 322682 号

出版人 蔡剑峰
项目策划 孙艳杰
责任编辑 高 静
封面设计 锋尚设计
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 三河市北燕印装有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 20
版 次 2017 年 4 月第 1 版 2017 年 4 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-6463-2
定 价 54.00 元

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 264630001

新世纪韩国语系列教程

编委会成员

总主编

朴银淑

副总主编

任晓丽 李成道 廉光虎 丁凤熙

李光在 韩 梅 高红姬 黄永哲 李 浩

编写委员

赵银淑(韩) 柳海準(韩) 金 哲 全源海

李永男 李学堂 朱明爱 宗晓明

全今淑 张 蕾 李春梅 闵英兰

孙艳杰 靳葆强 张宝云 高 静

洪小熙(韩) 崔惠景(韩) 朴爱阳(韩)

编审

姜炫和(韩国延世大学)

尹汝卓(韩国首尔大学)

崔博光(韩国成均馆大学)

金珍我(韩国外国语大学)

总序

随着中韩关系的进一步深入和发展，我国开设韩国语专业的院校已增至一百五十多所，学习韩国语的人数也不断增加。这些形势的变化和发展，使我国的韩国语教育面临新的机遇与挑战。一方面，韩国语教育获得了更为广阔的发展空间，另一方面，要求韩国语教育早日步入中国外语教育科学、规范的前沿。

为满足目前韩国语教育发展的需求，国内涌现出众多各具特色的韩国语教材，弥补了韩国语教材建设的诸多空白。山东大学外国语学院朝鲜语（韩国语）专业作为教育部特色专业建设的一环，调动并整合了国内外各种有利资源，筹划并着手开发了本套高水平的韩国语专业系列教材。本系列教材的编写得到了中国教育部、韩国首尔大学、韩国延世大学、韩国外国语大学、韩国成均馆大学及中国诸多兄弟院校的积极参与和鼎力协助。我们编写的这套“新世纪韩国语系列教程”也将为我国韩国语专业教材的建设起到添砖加瓦的作用。

这套教材以科学性、规范性、系统性、创新性和实用性为编写原则，整合了国内外优秀的师资力量，以编者丰富的教学和编写教材经验为基础，以中韩两国参编者的紧密合作为依托，以韩国权威专家的审订为保障，确保了这套教材的质量。

我们为编写这套教材，做了一番新的尝试和探索，即韩国专家和中国编者之间的紧密合作。在采纳韩国专家的建设性意见的同时，也充分反映中国韩国语教育者的宝贵经验，力求使这套教材更加适用于中国的韩国语学习者。

在编写这套教材的时候，编者根据一线教师多年的教学经验对教材内容的难度和篇幅进行了最大限度的调整。结合国内韩国语学习者的实际情况，其内容既充分反映当今韩国社会文化主题，也适当体现中国的文化因素，使学习者具有国际视野和中国情怀，并具备

跨文化交际的能力。练习题设计尽量做到丰富多样并与新韩国语能力考试和国内韩国语专业四八级考试接轨。

这套教材涵盖了精读、口语、听力、文学史、韩国社会与文化、翻译、写作等韩国语专业教学的主干课程。

教材的编写得到了山东大学学校领导、外国语学院领导的指导和学校教务处的大力支持，在此我们深表谢意！在编写教材的过程中，我们还参考了国内外相关教材、论文和试题等。在此，谨对这些资料的作者表示衷心的感谢！外语教学与研究出版社韩语编辑室的编辑人员为本系列教材的编辑出版付出了艰辛的劳动，在此一并表示感谢。

由于水平所限，加之时间紧迫，书中难免有疏漏之处。恳请各位专家、学习者批评指正，使之日臻完善。

总主编 朴银淑

2016年11月于泉城

放眼全球，朝鲜半岛处于重要的地理位置，一直深受全世界的关注。因此，对于学习和研究韩国语或韩国学的同仁们来说，对朝鲜半岛必须有一个全面系统而深入的理解和认识。尤其是当下，朝鲜半岛局势、朝鲜核危机以及政权交替仍是全世界关注的焦点。而韩国也试图通过韩流冲出亚洲走向世界，以此实现“文化强国”的目标。因此，关注韩国的过去、现在和未来也是十分有意义的。出于这样的现实意义，并作为山东大学外国语学院朝鲜语（韩国语）系特色专业发展的一环，在教育部的支持下，几位笔者共同编写并出版了本书。

本书没有单纯地罗列或介绍韩国的历史和现状，而是从地理、历史、政治、经济、社会、教育、宗教以及民俗等多方面对韩国进行了一个系统的梳理。并且通过汉韩双语的形式，在学习韩国文化之余还能对读者的韩国语的学习有所助益。在书中，除了相关的文字还穿插了图片以丰富内容、帮助读者们理解。因此，本书不仅适合韩国语专业的同学们和韩国学的研究人员，还适合工作在中韩交流一线和对韩国感兴趣的读者使用。

本书的第一章地理部分由山东大学的宗晓明老师撰写，第二章历史和第七章宗教部分由烟台大学的禹英兰老师撰写，第三章政治和第八章民俗部分由山东大学的朱明爱老师撰写，第四章经济和第六章教育部分由鲁东大学的张宝云老师撰写，第五章社会部分由曲阜师范大学金东国老师撰写。所有编者都是国内朝鲜（韩国）语系在职教师，以多年一线教学经验为基础编写本书，希望本书对国内韩国语和韩国学教学与研究有所助益。但是由于编者能力所限，对于韩国社会文化的最新研究了解仍有不足，日后修订时将对此部分加以补充完善。

目前，国内关于韩国概况或韩国社会文化相关的图书和教材已经开发了不少。本书如能对上述成果有所补充，亦是编者之幸。

文末，感谢山东大学朝鲜语系的朴银淑教授在本书编写及出版过程中给予的关心和帮助，同时向负责校对的延边科技大学金锡起教授致以衷心的感谢。也感谢负责出版的外研社工作人员的辛勤努力。最后，殷切希望学界的各位同仁提出宝贵意见。

全体编者

2016年12月

第一部分 中文部分	第一章	地理	3
	第一节	地理与气候	4
	第二节	行政区域	7
	第三节	民族与语言	10
	第四节	人口	12
	第二章	历史	17
	第一节	古代历史	18
	第二节	中世社会——高丽	19
	第三节	近世社会——朝鲜	21
	第四节	近代社会	25
	第五节	现代社会	29
	第三章	政治	33
	第一节	韩国政府	34
	第二节	韩国的政党	38
	第三节	选举制度	40
	第四节	韩国的外交	43
	第四章	经济	49
	第一节	韩国的经济体制	50
	第二节	韩国的经济发展过程	53
	第三节	韩国的产业结构	58
	第四节	韩国的对外贸易	63
第五章	社会	69	
第一节	社会阶层	70	
第二节	社会问题	73	

	第三节	社会福利	77
	第四节	舆论	84
	第五节	交通	87
	第六节	休闲生活	91
第六章		教育	97
	第一节	韩国教育的基本原则与内容	98
	第二节	韩国的教育制度	101
	第三节	韩国的教育体制	106
	第四节	韩国教育的问题	111
第七章		宗教	115
	第一节	韩国的宗教概况	116
	第二节	传统宗教	116
	第三节	韩国的本土宗教	120
	第四节	基督教	122
第八章		民俗	125
	第一节	韩国的家庭	126
	第二节	衣食住文化	127
	第三节	岁时风俗和民俗游戏	133
	第四节	冠婚丧祭	137

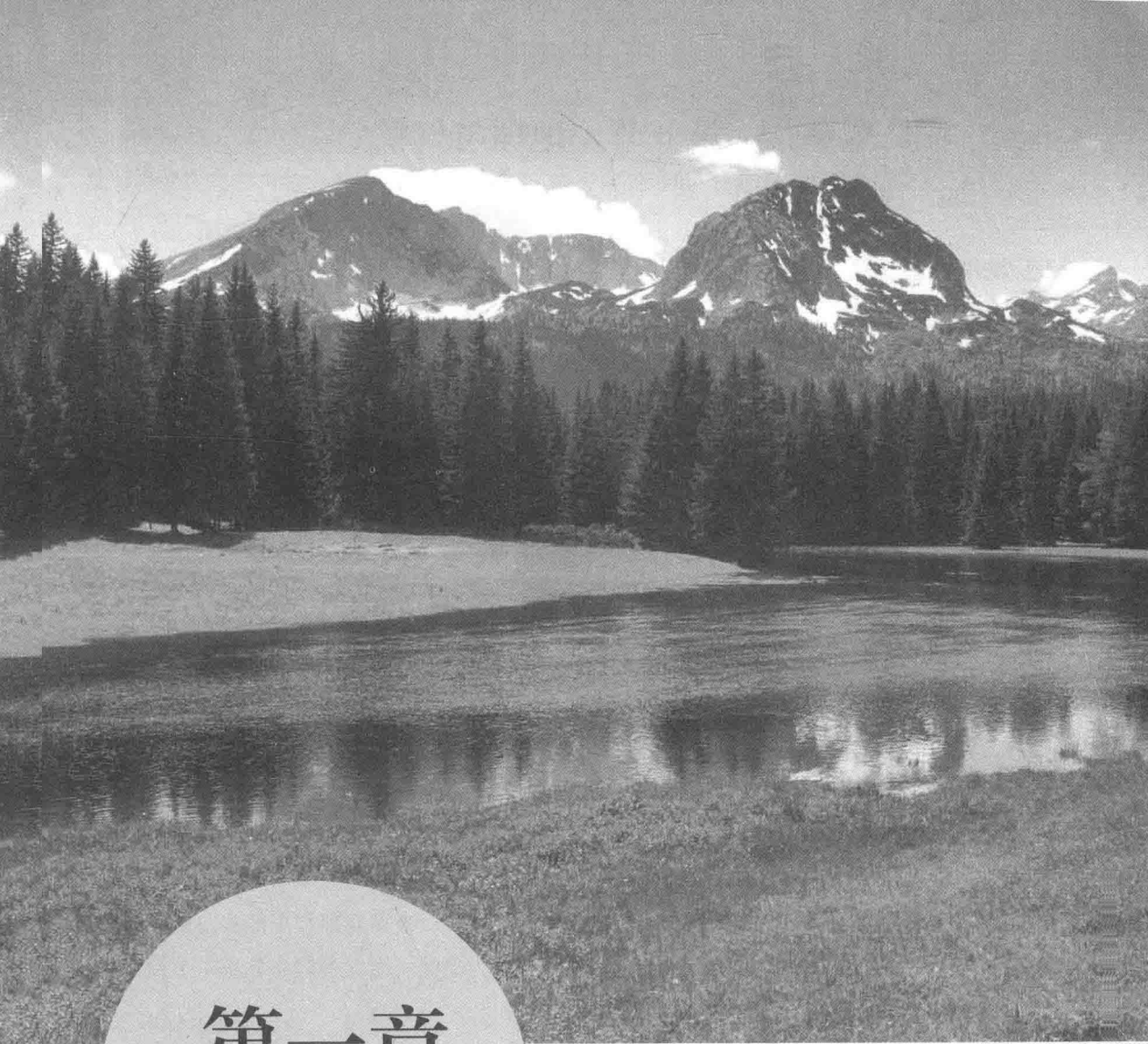
第二部分 韩文部分

제1장	지리	145	
	제1절	지리와 기후	146
	제2절	행정구역	149
	제3절	민족과 언어	153
	제4절	인구	155
제2장	역사	161	
	제1절	고대 역사	162
	제2절	중세 사회-고려	164
	제3절	근세 사회-조선	166
	제4절	근대사회	170
	제5절	현대사회	174

제3장	정치	179
	제1절	한국의 정부 180
	제2절	한국의 정당 184
	제3절	선거제도 188
	제4절	한국의 외교 190
제4장	경제	197
	제1절	한국의 경제체제 198
	제2절	한국의 경제발전 과정 201
	제3절	한국의 산업구조 207
	제4절	한국의 대외무역 213
제5장	사회	219
	제1절	사회계층 220
	제2절	사회문제 223
	제3절	사회복지 228
	제4절	언론 236
	제5절	교통 239
	제6절	여가생활 244
제6장	교육	251
	제1절	한국 교육의 기본 원칙과 내용 252
	제2절	한국의 교육제도 256
	제3절	한국의 교육체제 261
	제4절	한국 교육의 문제점 266
제7장	종교	271
	제1절	한국의 종교 개황 272
	제2절	전통 종교 272
	제3절	한국 고유의 종교 276
	제4절	기독교 279
제8장	민속	283
	제1절	한국의 가족 284
	제2절	의식주 문화 286
	제3절	세시풍속과 민속놀이 293
	제4절	관혼상제 297

第一部分

中文部分



第一章

地 理

- 第一节 地理与气候
- 第二节 行政区域
- 第三节 民族与语言
- 第四节 人口

第一节 地理与气候

1.1 地理位置

韩国位于朝鲜半岛。朝鲜半岛南北伸展，沿岸有3200多个岛屿。朝鲜半岛北隔鸭绿江和图们江与中国、俄罗斯相接，东部与南部隔日本海（朝鲜与韩国称“东海”）和朝鲜海峡（朝鲜与韩国称“南海”）与日本相望，西部隔黄海（朝鲜与韩国称“西海”）与中国相邻。朝鲜半岛位于北纬 $33^{\circ}\sim 43^{\circ}$ ，东经 $124^{\circ}\sim 132^{\circ}$ 之间，属于四季变化明显的温带气候，位于以东经 135° 为标准的时区内。韩国地处东北亚地区的中心位置，占据构筑全世界及东北亚地区机场、港口网络的有利位置。随着世界化进程以及各国之间交流的日益频繁，韩国将有望成为东亚交流的中心。

1.2 面积

朝鲜半岛南北长约1,000公里，总面积约为22万多平方公里。其中，韩国的面积约为10万平方公里，朝鲜的面积约为12万平方公里。朝鲜半岛的总面积与英国相似。

1.3 地形

1.3.1 山地

朝鲜半岛的山地面积约占总面积的70%。从整体来看，半岛北部和东部多山地，东北方向的山势较为险峻。相反，南部和西部地区山势较为平缓。因此朝鲜半岛基本上没有东向的河流，大部分河流的流向为自东向西、自北向南。

朝鲜半岛的山脉大都不高，山势平缓，海拔2,000米以上的山地只占国土总面积的1%不到，1,000米以上的山地和高原占地面积也不大。韩国境内最高的山是位于济州岛的汉拿山（1,950米）。韩国陆地最高的山是智异山（1,915米）。雪岳山（1,708米）自古以来素以风景优美而闻名，是韩国第三高山。



汉拿山



雪岳山

韩国的山脉主要由南北走向的狼林山脉、太白山脉及其分支山脉组成。其中，太白山脉等南北走向的山脉山势较为险峻，而往黄海方向延伸的山脉山势则较为平缓。

1.3.2 河流与平原

鸭绿江（朝鲜段）、图们江（朝鲜段）、洛东江、汉江、大同江、锦江是朝鲜半岛的六大河流，这几条河流的长度约400公里左右。朝鲜半岛的山地多集中在北部和东部，大部分河流流入黄海。河流的下游分布着平原，主要的平原有位于汉江流域的金浦平原、位于东津江与万顷江流域的湖南平原、位于荣山江流域的罗州平原、位于洛东江流域的金海平原等。

1.3.3 海岸与海洋

韩国三面被黄海、日本海、朝鲜海峡所环绕，海岸线狭长曲折。太白山脉与咸镜山脉的坡面与日本海平行，因此东海岸的海岸线较为平直。西海岸和南海岸与东海岸不同，海岸线曲折，西海岸作为多岛区，分布着许多岛屿和半岛，形成里亚斯型海岸。



朝鲜海峡海岸线

1.4 气候与季节

1.4.1 气候

朝鲜半岛位于中纬大陆，呈现出年温差较大的大陆性气候特点。冬季受西伯利亚寒冷干燥的西北季风影响，天气寒冷。夏季受北太平洋东南季风的影响，高温湿润。冬夏两季较大的温差给韩国人的日常生活带来了很大影响。自古以来，韩国人在寒冷的冬天来临之际，会腌制大量泡菜以备冬季食用，并且冬天主要利用暖炕取暖。在炎热的夏天，人们用苧麻或粗布制作衣服，并种植适合在炎热天气条件下生长的水稻。

朝鲜半岛南北延伸，南北之间温差较大，同时受地形和海流的影响，东西之间也有温差，地区之间的温差在冬季尤其明显。冬季南北温差很大，济州岛1月的平均气温为5℃以上，而位于盖马高原的三池渊平均温度则为零下18℃，南北气温相差23℃以上。冬季由于太白山脉将寒冷的西北风挡住，加上暖流的影响，东海岸地区的气温要高于位于相同纬度的西海岸和内陆地区。

朝鲜半岛大部分地区的年降水量在1,000毫米以上，气候湿润。但降水因季节和地区的不同而不同，一年当中的绝大部分降水量集中在六七八三个月份。夏季多雨，虽然有利于水稻生长，但容易引起洪涝灾害。相反，韩国在春耕时节降水量很少，常会出现严重的干

旱现象。

1.4.2 四季分明

朝鲜半岛四季分明，春季从3月到5月，夏季从6月到9月，秋季从9月到11月，冬季从12月到次年2月。

进入3月，西北季风逐渐减弱，白天逐渐变长，天气开始变暖，韩国南方最先迎来春季。春雨一下，农民们便开始春耕。春季虽然多风，但是天气暖和，百花齐放，人们常去郊外春游。春季有时也伴随着倒春寒现象和沙尘暴现象。

夏季从6月开始，此时东南季风逐渐增强。6月底到7月底的一个月降雨频繁，属于梅雨季节。频繁的降雨和台风常常会引起风灾和水灾。梅雨季节过后，气温上升至30℃以上，天气酷热，许多人前往山间或海边避暑。

秋季天气晴朗，湿度较低，是一年当中最凉爽的季节。山上的枫树变红，农民们开始忙着收割，很多人会去山里尽享秋日的风情。

冬季自12月开始，此时西北季风逐渐增强。冬季多雪多风，大多时候气温在零度以下，有时会降至零下10℃左右。冬季人们常常去滑雪场滑雪。



春季的济州岛



夏季的海边



秋季的智异山



冬季的大关岭

第二节 行政区域

韩国的行政单位分为特别市、特别自治市、广城市、道、市、郡、区、邑、面、洞、统、里等。韩国共有1个特别市、6个广城市、9个道和1个自治市。特别市下设自治区，广城市下设自治区和郡，道下设自治市和郡。市与区下设邑、面、洞，郡下设邑和面，邑和面下设里，洞下设统，统与里下设最小的行政单位班。

2.1 首尔市

首尔是韩国的特别市，首尔特别市位于韩国的西北部，是韩国的首都。自1394年朝鲜王朝定都首尔（当时称汉阳）以来，首尔在长达600多年的漫长历史期间是朝鲜王朝、大韩帝国、大韩民国的首都。首尔的四周被北汉山、道峰山、仁王山、冠岳山等山脉环绕，汉江从首尔穿过，将首尔分为江北和江南两大部分。



景福宫

首尔市的面积为605平方公里，仅占韩国国土总面积的0.6%，但人口却占全国人口的20%。1960年以后，随着韩国经济的发展以及各产业的迅速成长，农村人口与地方人口大量涌向首尔，导致首尔人口激增，出现了人口过密现象。1945年光复时首尔的人口仅为90万，而到了2015年则达到1002万。

首尔是韩国的政治、经济、社会、文化中心，曾在1986年举办了亚运会，1988年举办了奥运会，2002年举办了世界杯足球赛，是一座国际化大都市。

2.2 广城市

釜山广城市、大邱广城市、仁川广城市、光州广城市、大田广城市、蔚山广城市是韩国的六大广城市。

釜山位于韩国的东南部，也是韩国的第一大港口城市，总面积为766平方公里，2015年人口为351万。釜山在2002年举办了亚运会，同时也承办了2002年世界杯足球赛的相关赛事，2005年召开了亚太经合组织首脑会议，同时还举办了釜山美术双年



釜山海云台